

**M. l'Orateur:** Tous ceux qui sont contre voudront bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis, les oui l'emportent.

Plait-il à la Chambre de passer au vote sans qu'on fasse entendre le timbre?

**Des voix:** D'accord.

(La motion principale de M. Trudeau, mise aux voix, est adoptée.)

**ONT VOTÉ POUR:**

MM.	MM.
Allmand	Hopkins
Anderson	Howard (Okanagan Boundary)
Andras	Hymmen
Badanai	Isabelle
Barrett	Jamieson
Basford	Jerome
Béchar	Kaplan
Beer	Kierans
Benson	Lafamme
Blair	Lang (Saskatoon-Humboldt)
Breau	Langlois
Brown	Laniel
Buchanan	Latulippe
Caccia	Leblanc (Laurier)
Cadieux (Labelle)	Lefebvre
Cantin	Legault
Chappell	Lessard (LaSalle)
Clermont	Lessard (Lac-Saint-Jean)
Cobbe	Loiselle
Comtois	Macdonald (Rosedale)
Corbin	MacEachen
Côté (Richelieu)	MacGuigan
Côté (Longueuil)	Mackasey
Cullen	McIlraith
Danson	McNulty
Davis	Mahoney
Deachman	Major
Deakon	Marceau
De Bané	Marchand (Langelier)
Dubé	Morison
Duquet	Munro
Énard	Murphy
Forest	Noël
Forget	O'Connell
Foster	Olson
Francis	Orange
Gendron	Osler
Gillespie	Ouellet
Goyer	Pelletier
Gray	Penner
Groos	Pilon
Guay (Saint-Boniface)	Portelance
Guay (Lévis)	Pringle
Guilbault	Prud'homme
Haidasz	
Honey	

Reid  
Richard  
Richardson  
Roberts  
Rochon  
Rock  
Roy (Laval)  
Serré  
Sharp  
Smith (Saint-Jean)  
Stafford  
Stanbury  
Stewart (Cochrane)  
Stewart (Okanagan-Kootenay)

Sullivan  
Thomas (Maisonneuve)  
Tolmie  
Trudeau  
Trudel  
Turner (Ottawa-Carleton)  
Wahn  
Walker  
Watson  
Weatherhead  
Whiting  
Yanakis—116.

**ONT VOTÉ CONTRE:**

**MM.**

Alexander  
Alkenbrack  
Asselin  
Baldwin  
Bell  
Bigg  
Brewin  
Broadbent  
Burton  
Carter  
Coates  
Code  
Danforth  
Dinsdale  
Dionne  
Douglas (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles)  
Fairweather  
Forrestall  
Gilbert  
Gleave  
Godin  
Grills  
Gundlock  
Hales  
Harding  
Harkness  
Hees  
Howe  
Knowles (Winnipeg-Nord-Centre)  
Knowles (Norfolk-Haldimand)  
Korchinski  
Lambert (Edmonton-Ouest)  
Lewis

● (10.20 p.m.)

**MM.**

MacEwan  
MacInnis  
MacInnis (M<sup>me</sup>)  
Macquarrie  
McCleave  
McCutcheon  
McGrath  
McKinley  
Marshall  
Mather  
Mazankowski  
Monteith  
Muir (Cape Breton-The Sydneys)  
Muir (Lisgar)  
Nesbitt  
Nystrom  
Orlikow  
Paproski  
Peddle  
Rodrigue  
Rynard  
Saltsman  
Schreyer  
Schumacher  
Scott  
Simpson  
Skoberg  
Southam  
Stanfield  
Thomas (Moncton)  
Thompson (Red Deer)  
Thomson (Battleford-Kindersley)  
Winch  
Woolliams—67.

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion adoptée. La Chambre s'ajourne jusqu'à demain à 11 heures du matin.

(A 10 h. 28 la séance est levée d'office, en conformité du Règlement.)